

KOTOBUKI

取扱説明書

この取扱説明書は、大切に保管してください。

サイドストリーム SIDE STREAM

保証について

■サイドストリームには下記の保証規定を設けています。

本保証書は、販売店で記入いたしますので、所定事項の記入および記載内容をご確認の上、大切に保管しておいてください。

SAMPLE

●保証期間終了後、および保証期間内であっても、以下の場合は保証いたしません。

- ①誤った組み立て、取り付けによる故障、および損傷。
- ②ご使用上の不注意、過失による故障、および損傷。
- ③不当な修理や改造による故障、および損傷。
- ④日常の点検、お手入れの不備による故障、および損傷。
- ⑤家庭以外（船舶や車両などへの搭載）で使用されたことによる故障、および損傷。
- ⑥屋外で使用したことによる故障、および損傷。
- ⑦觀賞魚の飼育以外の目的で使用したことによる故障、および損傷。
- ⑧異常水質、異常水温（零下や40℃以上）による損傷。
- ⑨觀賞魚用薬品以外の薬品が入った水槽で使用したことによる故障、および損傷。
- ⑩置や絨毯など安定の悪い物の上に水槽を設置したことによる故障、および損傷。
- ⑪水槽内で砂利をかき混ぜたり洗ったりしたことによる故障、および損傷。
- ⑫水や砂利、砂り岩などが入った状態で持ち上げたり水槽を移動した場合による故障、および損傷。
- ⑬火災、地震、水害、公害、落雷など、その他天災地変による故障、および損傷。
- ⑭お買い上げ後の落下、輸送などによる故障、および損傷。
- ⑮魚類などの生体がおよぼした事による故障、および損傷。
- ⑯魚類など生物の死亡や病気、および水草の枯れ。
- ⑰中古品もしくは個人売買で購入された場合、(オークション、フリマアプリ等の「新品」「未開封含む」)
- ⑱譲渡品、異品等で入手された場合。
- ⑳本保証書の提示がない場合。
- ㉑本保証書にお客様名、お買い上げ日、販売店の記入がない場合。
- ㉒本保証書の字句を書き換えられた場合。

- 本保証書は再発行いたしませんので、紛失しないように大切に保管してください。
- 保証修理をお受けになるときは、お買い求めの販売店、または当社までご連絡ください。
- 保証修理をお受けになるときは、本保証書を提示してください。
- 保証期間終了後の修理につきましては、お買い求めの販売店、または当社までご連絡ください。
- 本保証書は、日本国内においてのみ有効です。Effective only in JAPAN.

この保証書は、明示した期間、条件において無償修理をお約束するものです。したがって、この保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

*製品の改良又は、その他諸事情により断りなく製品の仕様を変更する場合があります。

水槽 3年品質保証 製品ユーザー登録のご案内

本水槽をご購入後、「コトブキ工業株式会社のWebサイトから製品ユーザー登録」をしていただいたお客様に限り、ご購入日より、3年間を保証期間とし、この期間内に正常な使用状態において接着部のシリコン剥離による水漏れが発生した場合のみ保証規定にもついて無料で水槽を交換いたします。(その他要因による水漏れを保証するものではありません。)*ユーザー登録と同時にメールマガジンの会員に登録となります。



*上記QRコードを読み込めない場合は直接URLをご入力ください。
<https://www.kotobuki-kogei.co.jp/productuser/>

製品ユーザー登録の前に、お手元に残シートやオンラインショップ購入時の領収書をご用意ください。

●他の関連機器を組み合わせる場合は、その機器の「取扱説明書」の指示にしたがってください。また、本製品や本書の記載内容は、魚や水草などの死亡や病気、水草の枯れなどが起きないことを保証するものではありませんので予めご了承ください。

必ずお読みください

このたびは当社製品をお買い求めいただきまして、誠にありがとうございます。本書では、当社製品をご使用になる人や、他人への危害、財産への損害を未然に防止するために、必ず守っていただきたいことを、次のように説明しています。

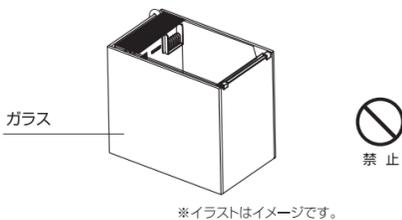
- 表示内容を無視し、誤った使いかたをしたときに生じる危険や損害の度合いを次の表示で区分いたします。
- ⚠ **警告** この表示は、「死亡または重傷などを負う可能性が想定される」内容です。
- ⚠ **注意** この表示は、「傷害または物的損害が発生する可能性が想定される」内容です。
- 守っていただく内容の種類を、次の絵表示を使って説明しています。
- ⚠ この絵表示は、気を付けていただきたい「注意喚起」内容です。
- 🚫 この絵表示は、してはいけない「禁止」内容です。

■この取扱説明書に記載されている内容と異なる使用をされた場合は、保証の対象外となります。ご了承ください。

警告

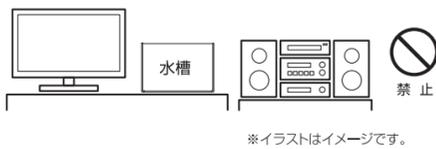
ご使用の際には、必ず次のことをご守りください。

- まず点検を…
万一ガラス面にキズを見つけれられた場合は、そのままご使用されずに、販売店もしくは当社までご相談ください。そのままご使用されると、水槽の破損や水漏れの原因になります。
- 本製品はガラス製です。物を当てたり、叩いたり、乱暴に扱ったりしないでください。取り扱いを誤ると、ガラスが破損してケガの原因になります。



*イラストはイメージです。

- 電化製品(オーディオ、テレビなど)の上や近くには、絶対に設置しないでください。また、壁や家具から水槽まで5cm以上(お手入れなどで水がかからない程度)離してください。壁や家具とのすき間が少ないと湿気や熱がたまり、故障や事故の原因になります。電化製品の故障などは、保証いたしかねますのでご注意ください。



*イラストはイメージです。

- 風呂場や洗面所など湿度の高い場所や水のかかる所には設置しないでください。湯気や熱気が、漏電や感電事故の原因になります。



*イラストはイメージです。

- 小さなお子様の手の届く場所には設置しないでください。転倒などによるケガや水槽の破損、火災や感電事故の原因になります。

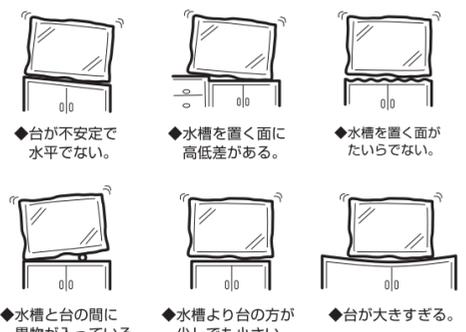


*イラストはイメージです。

注意

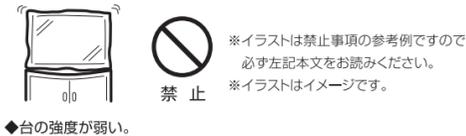
ご使用の際には、必ず次のことをご守りください。

- 静耐荷重が水槽セッティング時の重量以下の水槽台は、ご使用にならないでください。水槽台の破損や変形、水漏れや水槽が破損する原因になります。(水槽と水槽専用台の幅と奥行が同じでも、水槽の水容量により、静耐荷重が水槽セッティング時の重量以下のものもありますのでご注意ください。)



- ◆台が不安定で水平でない。
- ◆水槽を置く面に高低差がある。
- ◆水槽を置く面がたいらでない。
- ◆水槽と台の間に異物が入っている。
- ◆水槽より台の方が少しでも小さい。
- ◆台が大きすぎる。

- セットした水槽は非常に重くなりますので、傾いた台や強度の弱い棚などの上には設置しないでください。水漏れや水槽が破損する原因になります。
- 必ず、水平でたいらな強度のある場所に水槽をセットしてください。(水槽専用台は、水を入れてセットした水槽と水槽専用台の合計した重量に耐えられる強度のある場所に設置してください。)
- 丈夫そうに見える台でも、長期間水槽の重さに耐えられる構造になっていないと、使用している内に変形し、水漏れや水槽が破損する原因になりますのでご注意ください。
- 水槽より少しでも小さい台には設置しないでください。また、大きすぎる台も1ヶ所に重みがかかり、台の天板がたわんで、強度が低下しますので設置しないでください。台や水槽が歪み、水漏れや水槽が破損する原因になります。
- ブロックを定にした上に板を乗せた物など、手製の台には設置しないでください。厚い板でも水槽の重さに耐えられる構造になっていないと台や水槽が歪み、水漏れや水槽が破損する原因になります。



- ◆台の強度が弱い。

- 水槽を移動する場合は必ず下から持ち上げてください。ガラスのフチをつかんで持ち上げると破損したり、シーリング部分が剥離することがあります。

*水槽専用台をご使用頂けない場合の水漏れや水槽の割れ、および損害は保証いたしかねますのでご了承ください。

■水槽仕様

	サイドストリーム250	サイドストリーム400
サイズ	W250×D160×H220mm	W400×D160×H220mm
水容量	8ℓ(フィルター部含む)	12ℓ(フィルター部含む)
水槽材質	ガラス及び樹脂	ガラス及び樹脂
飼育匹数の目安	金魚(4~5cm)2匹程度 熱帯魚(2~3cm)5匹程度	金魚(4~5cm)3匹程度 熱帯魚(2~3cm)10匹以下程度

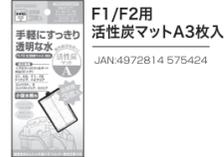
■水中ポンプ仕様

水中ポンプ	PF-Z50
定格電圧	AC100V (50/60Hz)
定格消費電力	5/4W
流量	4.2/5.0ℓ(毎分)
使用上の注意	■メンテナンス等で水槽内に手を入れる時は必ず水中ポンプの電源プラグを抜いてから行ってください。

OPTION 交換用材



F1/F2用
活性炭マットA
JAN:4972814 575417



F1/F2用
活性炭マットA3枚入
JAN:4972814 575424



F1/F2用
活性炭マットA6枚入
JAN:4972814 533660



F2用 荒目マットB
JAN:4972814 575431



F2用 荒目マットB3枚入
JAN:4972814 575448



外掛けフィルター用
バイオ材
JAN:4972814 533691



コケカット
3袋入り
JAN:4972814 535619

こんなときは…

■故障と思う前に、以下のことを確認してみてください。故障かなと思われることでも、正常に機能している場合もあります。

症状	考えられる原因	対策・処置
水が漏れているように思う。	<ul style="list-style-type: none"> ●水温と周辺温度との差で、結露している。 ●水槽の重みで、土台が傾いている。 ●エアポンプを使っていて、泡がはじけて水滴となり水槽の外に流れ出す。 	<ul style="list-style-type: none"> ○拭き取る。 ○水平な場所に移動させる。 ○エアポンプの使用を止めるか、または、エアストーンの位置を変える。 ○水を減らす。 ○水を減らす。 ○エアポンプの使用をやめるか、逆流しないようにする。 ○使用を止め、水槽を交換する。
吐出量がいつもと比較して少ない。または、異音がある。	<ul style="list-style-type: none"> ●ろ材が目詰まりしている。 ●第2ろ材スペースの通水口が詰まっている。 ●水中ポンプを1年以上使用している。 ●水位が低すぎる。 ●水中ポンプ内に、ゴミがたまっている。 ●水中ポンプが外れかけている。 	<ul style="list-style-type: none"> ○掃除をする。 ○掃除をする。 ○ポンプ本体又はインペラーを交換する。 ○水を入れる。(水位の注意参照) ○掃除をする。(お手入れのしかた参照) ○水中ポンプをサイドフィルターにセットする。
水中ポンプが動かない。	<ul style="list-style-type: none"> ●電源プラグがコンセントから抜けている。 ●水中ポンプの故障。 	<ul style="list-style-type: none"> ○電源プラグを差し込む。 ○交換する。

■適切な処置を行っても症状が改善されないときや同じ症状が再発する場合、または上記以外の症状が生じたり原因がわからないときは、ご使用を止めてお買い求めの販売店、または当社までご連絡ください。

■QRコードを読み取るだけで簡単登録 下記URLまたはQRコードにアクセスください。



コトブキ工業公式Instagram
キャンペーン情報を随時更新。



コトブキ工業youtube
新商品のご紹介、商品のメンテナンス等を動画にて公開しております。



コトブキ工業パーツ専用通販サイト
アクアリウム用パーツの専用オンラインストアです。

KOTOBUKI 生活ロマンを創造する
コトブキ工業株式会社
〒632-0065 奈良県天理市武蔵町511番1

お客様相談窓口 ☎0743-66-2777

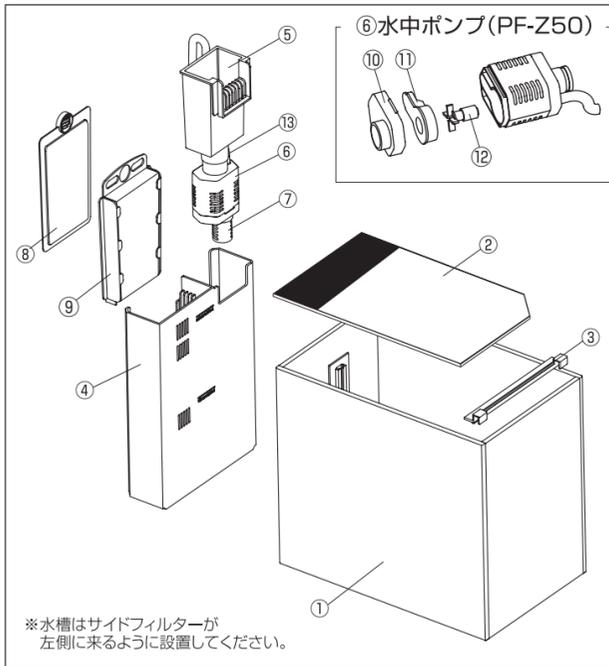
受付時間:土日祝を除く、月~金曜日

AM9:00~12:00 PM1:00~4:00

http://www.kotobuki-kogei.co.jp/

本書の記載内容の一部または全部を、無断転載することはたかくお断りします。
All Rights Reserved, Copyright ©2025 Kotobuki Kogei Co., Ltd. 103125① 001055

セット内容



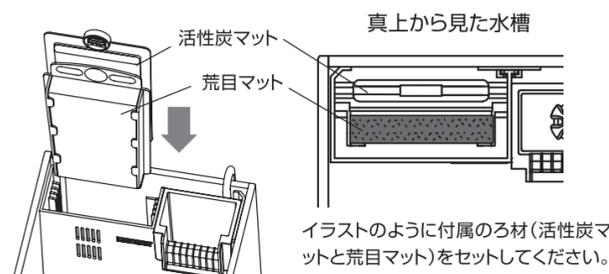
- | | |
|-----------------|----------------------------|
| ① 水槽本体 | ⑦ 吸水ストレーナー |
| ② ガラスバタ | ⑧ F1/F2用活性炭マットA |
| ③ ガラスバタ受け | ⑨ F2用荒目マットB |
| ④ サイドフィルター | ⑩ PF-Z50用ポンプカバー(Z-2) |
| ⑤ 第2ろ材スペース | ⑪ PF-Z50用インペラーカバー(Z-2) |
| ⑥ 水中ポンプ(PF-Z50) | ⑫ K-0244 PF-Z50用インペラー(Z-2) |
| | ⑬ K-0249 PF-Z ゴムジョイント |

※写真はイメージです。実際の商品と形状が異なる場合があります。

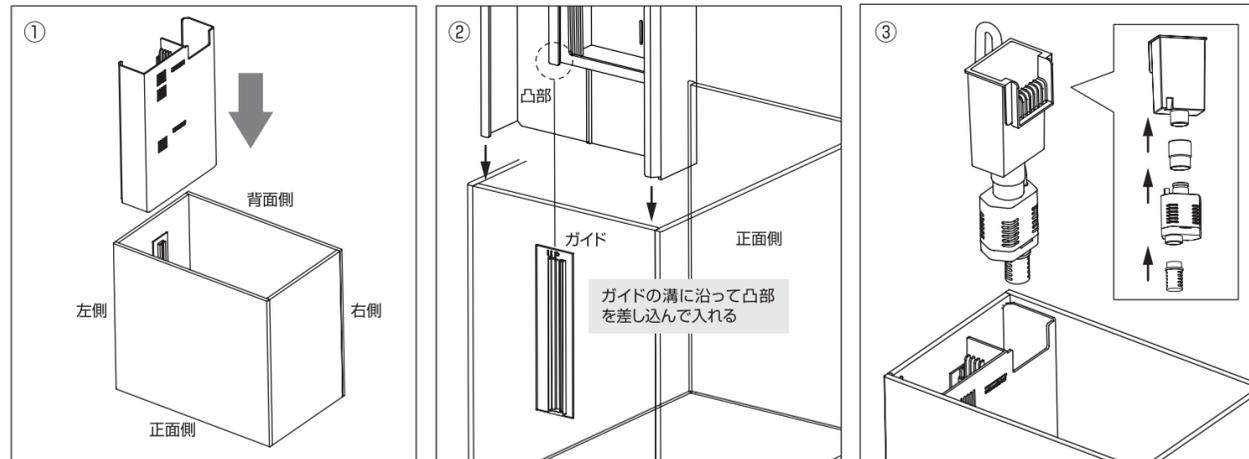
熱帯魚を飼育される時は別途ヒーターが必要です。

※観賞魚用ヒーターをご使用になる場合は、ヒーターの取扱説明書の内容に従って正しくご使用ください。
※ヒーターはサイドフィルターのヒータースペースにセット可能です。(推奨:コンパクトオートシリーズ)

ろ材のセットの仕方

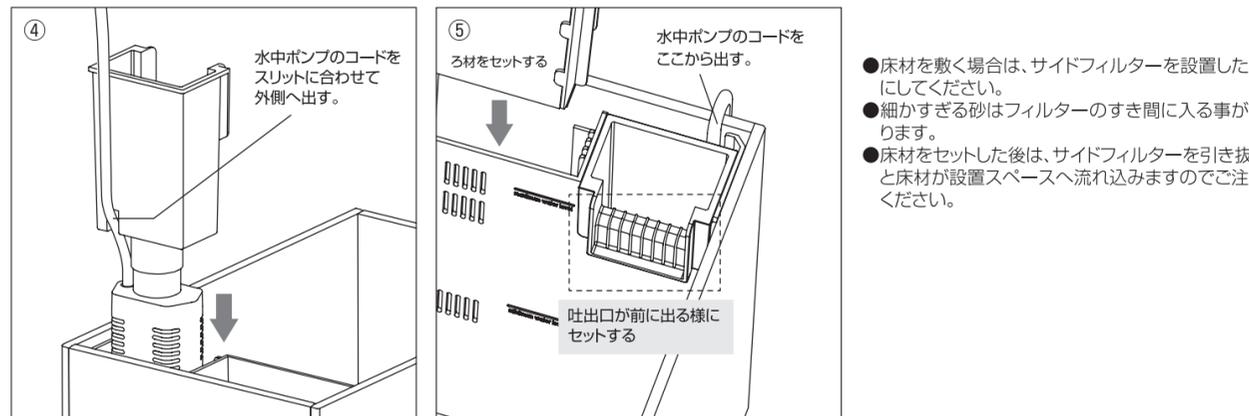


設置方法



●サイドフィルターを水槽の左側にくるように設置します。図の様に水槽のガイドの溝にサイドフィルターの凸部を差し込んでください。

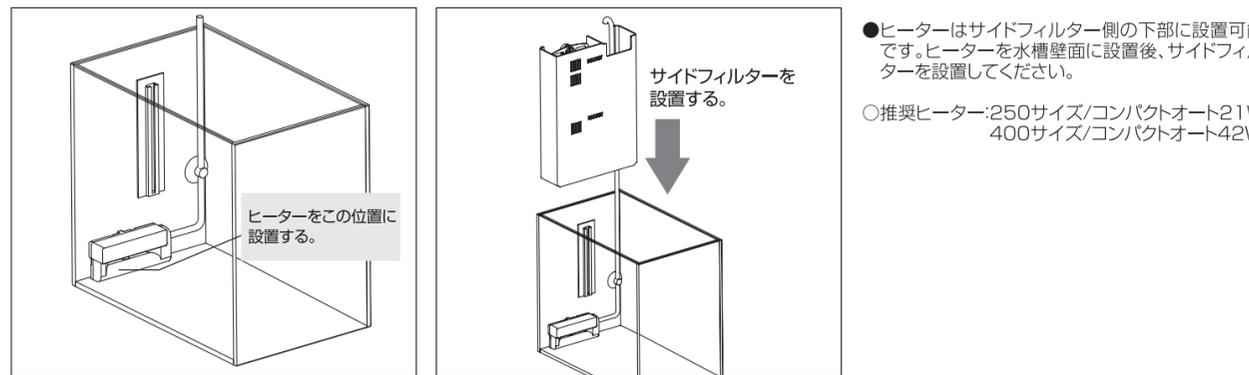
●水中ポンプと付属パーツを接続してください。



●組み立てた水中ポンプをサイドフィルターに差し込んでください。

●水中ポンプのコードは水槽外側へ出してください。

OPTION 別売ヒーターの設置の仕方(コンパクトオートシリーズの場合)

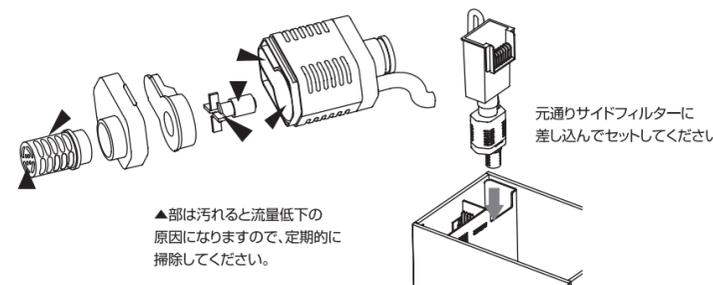


お手入れのしかた

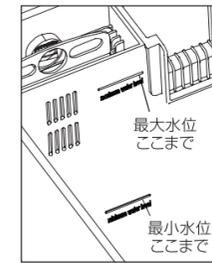
水中ポンプのお手入れ

■水中ポンプは汚れた水をろ槽へ運ぶために動いているので、徐々に汚れが内部につき、回転が止まるということもあります。汚れを取り除くことでまた正常に回転が戻りますので、清掃は定期的に行ってください。

- 1) 水中ポンプをゴムジョイントから取り外して図のように分解します。
 - 2) ポンプ本体の通路や、取り外した部品をパイプブラシなどで、よく掃除します。(特に汚れやすい部分▲は良く洗いましょう)
- ※水中ポンプは1年間が交換の目安です。(海水:約6ヶ月)ろ過能力を常に最適な状態を保つには、定期的に変換してください。

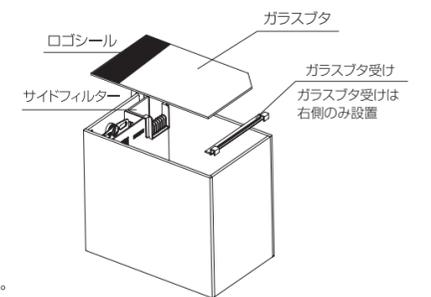


水位の注意



●水槽内に水を注いでください。水位はサイドフィルターに書かれた「maximum water level」を最大水位としてください。これより高いと水槽外に水が溢れ出る恐れがあります。また、「minimum water level」より水位が下がった状態ではポンプが故障する恐れがあり、ろ材に十分に水が通じませんのでご注意ください。

フタのセット

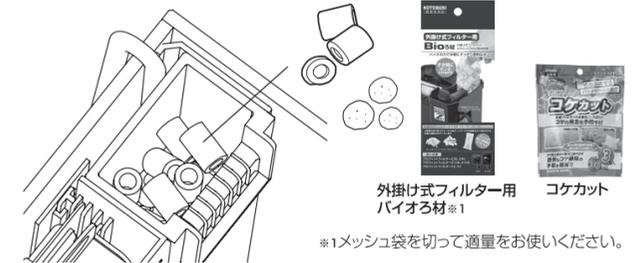


●サイドフィルター側にロゴシールがくる向きで、ガラスバタを水槽に設置してください。※サイドフィルターの上面に直接ガラスバタを設置します。片側はガラスバタ受けの上に設置します。
※ロゴシールの保護フィルムを剥がしてご使用ください。

すべて完了しましたら、水中ポンプのプラグを家庭用100Vコンセントに差し込み稼働させてください。

OPTION 別売ろ材のセットの仕方

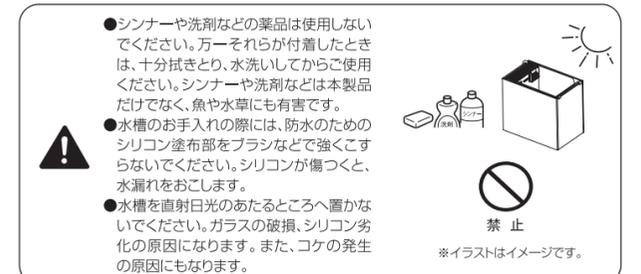
サイドフィルターの第2ろ材スペースにはろ過能力をアップさせるために別売のリングろ材などをセットすることもできます。



その他の注意

■定期的にお手入れを行ってください。

■水槽にコケが発生した場合は、そのまま放置せず、シリコンを傷つけないようにスポンジなどで丁寧にコケを除去してください。そのまま放置すると、コケがガラスとシリコンの間に侵入し、シリコンが剥離され、水漏れの原因になります。(発生したコケは、簡単にスポンジなどで除去出来ますが、長く放置すると、こびりつき除去しにくくなりますので、コケが発生した場合は、すぐに除去してください。)



●本製品には必ずガラスバタをご使用ください。

●海水または人工海水の入った水槽で本製品を使用する場合は、危険防止の為、塩分の付着に注意し、早めの清掃を行ってください。塩分は電気を通します。また塩ダシの原因にもなります。

●電源コンセントは、水槽より高い位置でご確認ください。やむを得ず水槽より低い位置でご使用になる場合は、右図のように必ず水滴だまりを設けて、水滴がコンセントに流れ込まないようにしてください。

●電源はAC100V(一般家庭用電源)を守ってください。

●電源はタコ足配線にならないようにしてください。

●電源プラグを差し込むときは、ぬれた手で触らないでください。

●電源コードを無理に曲げたり、電源コードの上に、重いものを乗せたりしないでください。

●電源コードは出荷時の束ねた状態のまま使用しないでください。